

# Scranton Wochenblatt.

5. Jahrgang.

Scranton, Luzerne County, Pa., Donnerstag den 25. Februar 1869.

No. 8.

**Dr. J. Bodeman,**  
Geb. 18. März, 1807.  
Am Hause des Herrn Peter Franz,  
Office-Strasse, Morgens von 8-9  
Nachmittags „ 3-4  
Abends „ 8-9  
In Absenheit wird Herr Franz Nachsicht ertheilen.  
7m37

**Dr. Camill Krejci,**  
deutscher  
Arzt, Wundarzt u. Geburtshelfer.  
Office in Wohnung Nr. 10, Kaiser's Haus,  
eröffnet von 11 Uhr Vormittags bis 3 Uhr Nachmittags täglich.  
Am Samstag jeden Montag, Mittwoch und Freitag, von 11 Uhr bis 3 Uhr Nachm. 2m7

**Dr. AMMANN,**  
deutscher Arzt,  
Wundarzt und Geburtshelfer.  
Office im Hause von Peter Franz, Gebirgsstrasse.  
Eröffnet Morgens von 8-9, Mittags von 1-3, Abends von 6-8. 108

**Gustav Hahn,**  
deutscher  
Advokat und Rechts-Anwalt,  
Willschläger, Luzerne Co., Pa.  
empfiehlt sich dem deutschen Publikum in allen in sein Fach einschlagenden Geschäften. Ausstellungen von Willensurteilen und schriftliche Arbeiten aller Art und Collectionen, rüchliche Führung von Contingenzen und Contingenz-Verfahren, die in den meisten Beziehungen erproben und bewährten sind, sowie Collectionen gegen die Erben Staaten werden auf prompte Weise besorgt.  
Office im Hause von Peter Franz, Gebirgsstrasse, gegenüber dem Hotel des Herrn Peter Franz, 10. Januar 1869. 10

**Chas. Dupont Breit,**  
Advokat und Sachwalter,  
Kaiser und Verkäufer von Grundeigentum und Agent für den Verkauf von Leuten des alten „Locum-Eigentums.“  
Herrn Agent für die Wyoming County Mutual Versicherungs Co., infanterie 1610, Capital über \$300,000. Diese Gesellschaft führt fort, zu mäßigen Preisen zu versichern und ist pünktlich in der Bezahlung aller erliegenden Ansprüche.  
Office im Hause von Peter Franz, Gebirgsstrasse, gegenüber dem Hotel des Herrn Peter Franz, 10. Januar 1869. 10

**Friedrich Schrader,**  
Händler in  
Sarsaparilla und Mineralwasser,  
Händler in Sprucestrasse, zwischen Penn u. Wyoming Strasse.  
Vorteil, Me und Kaugummi,  
in Flaschen, wird zu niedrigen Preisen im Laden, nach allen Regeln der Kunst gefertigt.  
Alle Erfahrungen von 25 Jahren in meinem Geschäft bezeugen, einen Sarsaparilla zu liefern, der alle anderen übertrifft und der Gesundheit sehr nützlich ist. Das Gewicht ist unter meiner persönlichen Leitung, und volle Verantwortlichkeit wird garantiert.  
Händler, welche bei Herrn John Zeller abgeben oder welche die Post mit Zuschnitt versehen, können prompte Verfertigung erwarten.  
26a St. Schrader.

**E. Stewart Potter,** Nachfolger von  
**G. S. Walter,**  
Schiffs- und Versicherungs-Agent,  
John Zellers neues Gebäude, Luzern Co., Pa., nahe dem Depot.  
Der Unterzeichnete empfiehlt sich zur Beförderung von Personen und Sachen von und nach allen Plätzen in Deutschland, Frankreich, England, Californien, Texas und Mexiko, sowie zur Beförderung von Willensurteilen, Contingenz-Verfahren und Contingenz-Verfahren.  
Nach der Verfertigung der Agent für die besten und besten Feuer- und Lebens-Versicherungs-Gesellschaften.  
Alle Arten von Contracten fertig aus.  
G. S. Walter.  
Scranton, 30. Jan. 1869. 11

**M. Green,**  
Händler in importierten und einheimischen  
Weinen, Likören, Cigarren, &c.,  
428 Kadawanna Avenue.  
Der beste Wein in der Gegend. Importierte Weine und Brandies. Die beste Auswahl finden sich im Lager des Herrn M. Green, welche er auf seine eigene Weise und nach dem besten Geschmack zu verschicken pflegt.  
Ebenfalls ein großer Vorrath importierter und einheimischer Cigarren, die mit geringem Profit verkauft werden.  
Potter und Me. in allen und halben Hälften, immer vorräthig zu dem niedrigsten Marktpreise.  
Waren werden kostenfrei nach jedem Theile der Gegend abgeführt.  
Danke für das bisherige Vertrauen, bitte er um Beibehaltung derselben in der Zukunft.  
12. Juli 1868-10

**419-Kadawanna Avenue-419**  
**Philipp Doerflum,**  
Mehrhaupt Teller,  
hält ein hübsches, mit Verzicht ausgewähltes Lager von Zuckern für Herren-Küchen, von reifen und geschmackvollsten Weinen und besten Sorten aus Texas, welche er auf seine eigene Weise und nach dem besten Geschmack zu verschicken pflegt.  
Ebenfalls ein großer Vorrath importierter und einheimischer Cigarren, die mit geringem Profit verkauft werden.  
Potter und Me. in allen und halben Hälften, immer vorräthig zu dem niedrigsten Marktpreise.  
Waren werden kostenfrei nach jedem Theile der Gegend abgeführt.  
Danke für das bisherige Vertrauen, bitte er um Beibehaltung derselben in der Zukunft.  
12. Juli 1868-10

**419-Kadawanna Avenue-419**  
**Seht Euch vor,**  
so lange es Zeit ist!  
Der Unterzeichnete hat seit den letzten Paar Wochen ununterbrochene Zufuhren von Waaren erhalten, welche er in New-York und anderen Hauptstädten der Erde schon seit langem hat und für die letzte Zeit und den kommenden Winter besonders angekauft hat.  
Darunter befinden sich außer der gewöhnlichen Auswahl von modernen, leichteren oder dickeren Stoffen und Stoffen, die in der Gegend gebräuchlich sind, eine große Auswahl von schweren Waaren, wie sie dem Kaufmann und Arbeiter besonders angemessen sind.  
Was Preis und Qualität der Waaren anbelangt, so ist das Geschäft des Unterzeichneten in dieser Hinsicht zu gut bekannt, um des Aufwandes zu bedürfen.  
Durch Baar-Einkäufe ist er in den Stand gesetzt, sowohl im Groß- als im Klein-Verkauf billigerer Preise zu bieten, wie er überhaupt in jeder Beziehung die Konkurrenz bewahrt.  
Kleinhändler aus Stadt und Land sind eingeladen, ihn zu besuchen, ehe sie sonstwo kaufen.  
Reparaturen werden wie bisher gut und pünktlich besorgt.  
**M. Goldsmith,**  
304 Kadawanna Avenue,  
Scranton, Pa.

**419-Kadawanna Avenue-419**  
**Seht Euch vor,**  
so lange es Zeit ist!  
Der Unterzeichnete hat seit den letzten Paar Wochen ununterbrochene Zufuhren von Waaren erhalten, welche er in New-York und anderen Hauptstädten der Erde schon seit langem hat und für die letzte Zeit und den kommenden Winter besonders angekauft hat.  
Darunter befinden sich außer der gewöhnlichen Auswahl von modernen, leichteren oder dickeren Stoffen und Stoffen, die in der Gegend gebräuchlich sind, eine große Auswahl von schweren Waaren, wie sie dem Kaufmann und Arbeiter besonders angemessen sind.  
Was Preis und Qualität der Waaren anbelangt, so ist das Geschäft des Unterzeichneten in dieser Hinsicht zu gut bekannt, um des Aufwandes zu bedürfen.  
Durch Baar-Einkäufe ist er in den Stand gesetzt, sowohl im Groß- als im Klein-Verkauf billigerer Preise zu bieten, wie er überhaupt in jeder Beziehung die Konkurrenz bewahrt.  
Kleinhändler aus Stadt und Land sind eingeladen, ihn zu besuchen, ehe sie sonstwo kaufen.  
Reparaturen werden wie bisher gut und pünktlich besorgt.  
**M. Goldsmith,**  
304 Kadawanna Avenue,  
Scranton, Pa.

**419-Kadawanna Avenue-419**  
**Seht Euch vor,**  
so lange es Zeit ist!  
Der Unterzeichnete hat seit den letzten Paar Wochen ununterbrochene Zufuhren von Waaren erhalten, welche er in New-York und anderen Hauptstädten der Erde schon seit langem hat und für die letzte Zeit und den kommenden Winter besonders angekauft hat.  
Darunter befinden sich außer der gewöhnlichen Auswahl von modernen, leichteren oder dickeren Stoffen und Stoffen, die in der Gegend gebräuchlich sind, eine große Auswahl von schweren Waaren, wie sie dem Kaufmann und Arbeiter besonders angemessen sind.  
Was Preis und Qualität der Waaren anbelangt, so ist das Geschäft des Unterzeichneten in dieser Hinsicht zu gut bekannt, um des Aufwandes zu bedürfen.  
Durch Baar-Einkäufe ist er in den Stand gesetzt, sowohl im Groß- als im Klein-Verkauf billigerer Preise zu bieten, wie er überhaupt in jeder Beziehung die Konkurrenz bewahrt.  
Kleinhändler aus Stadt und Land sind eingeladen, ihn zu besuchen, ehe sie sonstwo kaufen.  
Reparaturen werden wie bisher gut und pünktlich besorgt.  
**M. Goldsmith,**  
304 Kadawanna Avenue,  
Scranton, Pa.

**419-Kadawanna Avenue-419**  
**Seht Euch vor,**  
so lange es Zeit ist!  
Der Unterzeichnete hat seit den letzten Paar Wochen ununterbrochene Zufuhren von Waaren erhalten, welche er in New-York und anderen Hauptstädten der Erde schon seit langem hat und für die letzte Zeit und den kommenden Winter besonders angekauft hat.  
Darunter befinden sich außer der gewöhnlichen Auswahl von modernen, leichteren oder dickeren Stoffen und Stoffen, die in der Gegend gebräuchlich sind, eine große Auswahl von schweren Waaren, wie sie dem Kaufmann und Arbeiter besonders angemessen sind.  
Was Preis und Qualität der Waaren anbelangt, so ist das Geschäft des Unterzeichneten in dieser Hinsicht zu gut bekannt, um des Aufwandes zu bedürfen.  
Durch Baar-Einkäufe ist er in den Stand gesetzt, sowohl im Groß- als im Klein-Verkauf billigerer Preise zu bieten, wie er überhaupt in jeder Beziehung die Konkurrenz bewahrt.  
Kleinhändler aus Stadt und Land sind eingeladen, ihn zu besuchen, ehe sie sonstwo kaufen.  
Reparaturen werden wie bisher gut und pünktlich besorgt.  
**M. Goldsmith,**  
304 Kadawanna Avenue,  
Scranton, Pa.

**419-Kadawanna Avenue-419**  
**Seht Euch vor,**  
so lange es Zeit ist!  
Der Unterzeichnete hat seit den letzten Paar Wochen ununterbrochene Zufuhren von Waaren erhalten, welche er in New-York und anderen Hauptstädten der Erde schon seit langem hat und für die letzte Zeit und den kommenden Winter besonders angekauft hat.  
Darunter befinden sich außer der gewöhnlichen Auswahl von modernen, leichteren oder dickeren Stoffen und Stoffen, die in der Gegend gebräuchlich sind, eine große Auswahl von schweren Waaren, wie sie dem Kaufmann und Arbeiter besonders angemessen sind.  
Was Preis und Qualität der Waaren anbelangt, so ist das Geschäft des Unterzeichneten in dieser Hinsicht zu gut bekannt, um des Aufwandes zu bedürfen.  
Durch Baar-Einkäufe ist er in den Stand gesetzt, sowohl im Groß- als im Klein-Verkauf billigerer Preise zu bieten, wie er überhaupt in jeder Beziehung die Konkurrenz bewahrt.  
Kleinhändler aus Stadt und Land sind eingeladen, ihn zu besuchen, ehe sie sonstwo kaufen.  
Reparaturen werden wie bisher gut und pünktlich besorgt.  
**M. Goldsmith,**  
304 Kadawanna Avenue,  
Scranton, Pa.

**419-Kadawanna Avenue-419**  
**Seht Euch vor,**  
so lange es Zeit ist!  
Der Unterzeichnete hat seit den letzten Paar Wochen ununterbrochene Zufuhren von Waaren erhalten, welche er in New-York und anderen Hauptstädten der Erde schon seit langem hat und für die letzte Zeit und den kommenden Winter besonders angekauft hat.  
Darunter befinden sich außer der gewöhnlichen Auswahl von modernen, leichteren oder dickeren Stoffen und Stoffen, die in der Gegend gebräuchlich sind, eine große Auswahl von schweren Waaren, wie sie dem Kaufmann und Arbeiter besonders angemessen sind.  
Was Preis und Qualität der Waaren anbelangt, so ist das Geschäft des Unterzeichneten in dieser Hinsicht zu gut bekannt, um des Aufwandes zu bedürfen.  
Durch Baar-Einkäufe ist er in den Stand gesetzt, sowohl im Groß- als im Klein-Verkauf billigerer Preise zu bieten, wie er überhaupt in jeder Beziehung die Konkurrenz bewahrt.  
Kleinhändler aus Stadt und Land sind eingeladen, ihn zu besuchen, ehe sie sonstwo kaufen.  
Reparaturen werden wie bisher gut und pünktlich besorgt.  
**M. Goldsmith,**  
304 Kadawanna Avenue,  
Scranton, Pa.

**419-Kadawanna Avenue-419**  
**Seht Euch vor,**  
so lange es Zeit ist!  
Der Unterzeichnete hat seit den letzten Paar Wochen ununterbrochene Zufuhren von Waaren erhalten, welche er in New-York und anderen Hauptstädten der Erde schon seit langem hat und für die letzte Zeit und den kommenden Winter besonders angekauft hat.  
Darunter befinden sich außer der gewöhnlichen Auswahl von modernen, leichteren oder dickeren Stoffen und Stoffen, die in der Gegend gebräuchlich sind, eine große Auswahl von schweren Waaren, wie sie dem Kaufmann und Arbeiter besonders angemessen sind.  
Was Preis und Qualität der Waaren anbelangt, so ist das Geschäft des Unterzeichneten in dieser Hinsicht zu gut bekannt, um des Aufwandes zu bedürfen.  
Durch Baar-Einkäufe ist er in den Stand gesetzt, sowohl im Groß- als im Klein-Verkauf billigerer Preise zu bieten, wie er überhaupt in jeder Beziehung die Konkurrenz bewahrt.  
Kleinhändler aus Stadt und Land sind eingeladen, ihn zu besuchen, ehe sie sonstwo kaufen.  
Reparaturen werden wie bisher gut und pünktlich besorgt.  
**M. Goldsmith,**  
304 Kadawanna Avenue,  
Scranton, Pa.

**Karl D. Neuffer,**  
Fabrikant,  
Einen geriebenen deutschen Publikum die ergebene Anzeige, daß ich neben meinen woblangeordneten Lager von Hänen und Appen aller Art auch Willensurteile, Zeitliche, Bücher, &c. halte. Befehlungen auf deutsche und englische Briefe, und in Deutschland erscheinende Zeitungen und Pamphlete werden schnell und billig besorgt.  
Im nächsten Jahrgang bitte  
Carl D. Neuffer,  
1867, Die Düre neben dem Courthouse.

**Günther & Sull,**  
Großes Mobilen-Lager,  
Kadawanna Avenue, Scranton, Pa.  
Alle Zeit in großer Auswahl vorräthig: Zuckers, Commode, Nachtschiff, arbeitsfähige und hübsche Betten, jeder Art, Matrassen von allen Sorten, mit und ohne Feder, Schachtel- und andere Stühle, Küchengeräthe, Porzellan- und andere Gegenstände, Spiegel jeder Größe; ferner alle in unser Fach einschlagende Artikel, so wie auch alle die Zeitungsblätter &c. erhalten.  
Kommen und besicht Euch unser Waaren!  
Scranton, 10. Jan. 1869. 10

**Günther & Sull,**  
Großes Mobilen-Lager,  
Kadawanna Avenue, Scranton, Pa.  
Alle Zeit in großer Auswahl vorräthig: Zuckers, Commode, Nachtschiff, arbeitsfähige und hübsche Betten, jeder Art, Matrassen von allen Sorten, mit und ohne Feder, Schachtel- und andere Stühle, Küchengeräthe, Porzellan- und andere Gegenstände, Spiegel jeder Größe; ferner alle in unser Fach einschlagende Artikel, so wie auch alle die Zeitungsblätter &c. erhalten.  
Kommen und besicht Euch unser Waaren!  
Scranton, 10. Jan. 1869. 10

**Günther & Sull,**  
Großes Mobilen-Lager,  
Kadawanna Avenue, Scranton, Pa.  
Alle Zeit in großer Auswahl vorräthig: Zuckers, Commode, Nachtschiff, arbeitsfähige und hübsche Betten, jeder Art, Matrassen von allen Sorten, mit und ohne Feder, Schachtel- und andere Stühle, Küchengeräthe, Porzellan- und andere Gegenstände, Spiegel jeder Größe; ferner alle in unser Fach einschlagende Artikel, so wie auch alle die Zeitungsblätter &c. erhalten.  
Kommen und besicht Euch unser Waaren!  
Scranton, 10. Jan. 1869. 10

**Günther & Sull,**  
Großes Mobilen-Lager,  
Kadawanna Avenue, Scranton, Pa.  
Alle Zeit in großer Auswahl vorräthig: Zuckers, Commode, Nachtschiff, arbeitsfähige und hübsche Betten, jeder Art, Matrassen von allen Sorten, mit und ohne Feder, Schachtel- und andere Stühle, Küchengeräthe, Porzellan- und andere Gegenstände, Spiegel jeder Größe; ferner alle in unser Fach einschlagende Artikel, so wie auch alle die Zeitungsblätter &c. erhalten.  
Kommen und besicht Euch unser Waaren!  
Scranton, 10. Jan. 1869. 10

**Günther & Sull,**  
Großes Mobilen-Lager,  
Kadawanna Avenue, Scranton, Pa.  
Alle Zeit in großer Auswahl vorräthig: Zuckers, Commode, Nachtschiff, arbeitsfähige und hübsche Betten, jeder Art, Matrassen von allen Sorten, mit und ohne Feder, Schachtel- und andere Stühle, Küchengeräthe, Porzellan- und andere Gegenstände, Spiegel jeder Größe; ferner alle in unser Fach einschlagende Artikel, so wie auch alle die Zeitungsblätter &c. erhalten.  
Kommen und besicht Euch unser Waaren!  
Scranton, 10. Jan. 1869. 10

**Günther & Sull,**  
Großes Mobilen-Lager,  
Kadawanna Avenue, Scranton, Pa.  
Alle Zeit in großer Auswahl vorräthig: Zuckers, Commode, Nachtschiff, arbeitsfähige und hübsche Betten, jeder Art, Matrassen von allen Sorten, mit und ohne Feder, Schachtel- und andere Stühle, Küchengeräthe, Porzellan- und andere Gegenstände, Spiegel jeder Größe; ferner alle in unser Fach einschlagende Artikel, so wie auch alle die Zeitungsblätter &c. erhalten.  
Kommen und besicht Euch unser Waaren!  
Scranton, 10. Jan. 1869. 10

**Günther & Sull,**  
Großes Mobilen-Lager,  
Kadawanna Avenue, Scranton, Pa.  
Alle Zeit in großer Auswahl vorräthig: Zuckers, Commode, Nachtschiff, arbeitsfähige und hübsche Betten, jeder Art, Matrassen von allen Sorten, mit und ohne Feder, Schachtel- und andere Stühle, Küchengeräthe, Porzellan- und andere Gegenstände, Spiegel jeder Größe; ferner alle in unser Fach einschlagende Artikel, so wie auch alle die Zeitungsblätter &c. erhalten.  
Kommen und besicht Euch unser Waaren!  
Scranton, 10. Jan. 1869. 10

**Günther & Sull,**  
Großes Mobilen-Lager,  
Kadawanna Avenue, Scranton, Pa.  
Alle Zeit in großer Auswahl vorräthig: Zuckers, Commode, Nachtschiff, arbeitsfähige und hübsche Betten, jeder Art, Matrassen von allen Sorten, mit und ohne Feder, Schachtel- und andere Stühle, Küchengeräthe, Porzellan- und andere Gegenstände, Spiegel jeder Größe; ferner alle in unser Fach einschlagende Artikel, so wie auch alle die Zeitungsblätter &c. erhalten.  
Kommen und besicht Euch unser Waaren!  
Scranton, 10. Jan. 1869. 10

**Günther & Sull,**  
Großes Mobilen-Lager,  
Kadawanna Avenue, Scranton, Pa.  
Alle Zeit in großer Auswahl vorräthig: Zuckers, Commode, Nachtschiff, arbeitsfähige und hübsche Betten, jeder Art, Matrassen von allen Sorten, mit und ohne Feder, Schachtel- und andere Stühle, Küchengeräthe, Porzellan- und andere Gegenstände, Spiegel jeder Größe; ferner alle in unser Fach einschlagende Artikel, so wie auch alle die Zeitungsblätter &c. erhalten.  
Kommen und besicht Euch unser Waaren!  
Scranton, 10. Jan. 1869. 10

**Günther & Sull,**  
Großes Mobilen-Lager,  
Kadawanna Avenue, Scranton, Pa.  
Alle Zeit in großer Auswahl vorräthig: Zuckers, Commode, Nachtschiff, arbeitsfähige und hübsche Betten, jeder Art, Matrassen von allen Sorten, mit und ohne Feder, Schachtel- und andere Stühle, Küchengeräthe, Porzellan- und andere Gegenstände, Spiegel jeder Größe; ferner alle in unser Fach einschlagende Artikel, so wie auch alle die Zeitungsblätter &c. erhalten.  
Kommen und besicht Euch unser Waaren!  
Scranton, 10. Jan. 1869. 10

**Günther & Sull,**  
Großes Mobilen-Lager,  
Kadawanna Avenue, Scranton, Pa.  
Alle Zeit in großer Auswahl vorräthig: Zuckers, Commode, Nachtschiff, arbeitsfähige und hübsche Betten, jeder Art, Matrassen von allen Sorten, mit und ohne Feder, Schachtel- und andere Stühle, Küchengeräthe, Porzellan- und andere Gegenstände, Spiegel jeder Größe; ferner alle in unser Fach einschlagende Artikel, so wie auch alle die Zeitungsblätter &c. erhalten.  
Kommen und besicht Euch unser Waaren!  
Scranton, 10. Jan. 1869. 10

**Günther & Sull,**  
Großes Mobilen-Lager,  
Kadawanna Avenue, Scranton, Pa.  
Alle Zeit in großer Auswahl vorräthig: Zuckers, Commode, Nachtschiff, arbeitsfähige und hübsche Betten, jeder Art, Matrassen von allen Sorten, mit und ohne Feder, Schachtel- und andere Stühle, Küchengeräthe, Porzellan- und andere Gegenstände, Spiegel jeder Größe; ferner alle in unser Fach einschlagende Artikel, so wie auch alle die Zeitungsblätter &c. erhalten.  
Kommen und besicht Euch unser Waaren!  
Scranton, 10. Jan. 1869. 10

**Günther & Sull,**  
Großes Mobilen-Lager,  
Kadawanna Avenue, Scranton, Pa.  
Alle Zeit in großer Auswahl vorräthig: Zuckers, Commode, Nachtschiff, arbeitsfähige und hübsche Betten, jeder Art, Matrassen von allen Sorten, mit und ohne Feder, Schachtel- und andere Stühle, Küchengeräthe, Porzellan- und andere Gegenstände, Spiegel jeder Größe; ferner alle in unser Fach einschlagende Artikel, so wie auch alle die Zeitungsblätter &c. erhalten.  
Kommen und besicht Euch unser Waaren!  
Scranton, 10. Jan. 1869. 10

**Günther & Sull,**  
Großes Mobilen-Lager,  
Kadawanna Avenue, Scranton, Pa.  
Alle Zeit in großer Auswahl vorräthig: Zuckers, Commode, Nachtschiff, arbeitsfähige und hübsche Betten, jeder Art, Matrassen von allen Sorten, mit und ohne Feder, Schachtel- und andere Stühle, Küchengeräthe, Porzellan- und andere Gegenstände, Spiegel jeder Größe; ferner alle in unser Fach einschlagende Artikel, so wie auch alle die Zeitungsblätter &c. erhalten.  
Kommen und besicht Euch unser Waaren!  
Scranton, 10. Jan. 1869. 10

**Günther & Sull,**  
Großes Mobilen-Lager,  
Kadawanna Avenue, Scranton, Pa.  
Alle Zeit in großer Auswahl vorräthig: Zuckers, Commode, Nachtschiff, arbeitsfähige und hübsche Betten, jeder Art, Matrassen von allen Sorten, mit und ohne Feder, Schachtel- und andere Stühle, Küchengeräthe, Porzellan- und andere Gegenstände, Spiegel jeder Größe; ferner alle in unser Fach einschlagende Artikel, so wie auch alle die Zeitungsblätter &c. erhalten.  
Kommen und besicht Euch unser Waaren!  
Scranton, 10. Jan. 1869. 10

**Wilhelm Friedr. Kiesel,**  
Wäsche- & Expeditions-Geschäft.  
Neuere Verbindungen mit Hänen vielfach und seitens des Ozeans legen mich in den Stand, Euch zur Beförderung von Passagieren von allen Gegenden Deutschlands und der Schweiz mit Dampf- oder Segel-Schiff über Bremen, Hamburg, Havre, Liverpool, &c. zu beauftragen. Meine Preise sind billiger als die anderer Agenten. Ich werde mich durch die deutsche Post für alle durch mich befohlenen Geschäfte garantieren.  
Der Statist. Büch. Vorkommen, so prompt besorgt.  
Office der Post, Eisen u. Kohlen Co., Scranton, Pa.

**J. Robinson & Co.,**  
Braueri und Lagerbier-Salon,  
Edgar Street, Scranton, Pa.  
Vollständiger in kleinen u. großen. Importer von Wein, Cognac, &c. prompt und billig.  
Scranton, 10. Jan. 1869. 10

**George W. Kessler,**  
Händler in  
Blech- und Eisenwaaren,  
Gebirgsstrasse, Scranton, Pa.  
Hält immer vorräthig eine gute Auswahl von neuen Eisen, Schiefer, Bleche und ähnliche Artikel, sowie Eisenwaaren jeder Art. Preise billig und Waare gut.

**Joseph Ober,**  
321 Penn Avenue, -Fabrikant von  
Blech-, Kupfer- & Eisenwaaren.  
Hält stets eine gute Auswahl von Blech- und Kupfer, sowie alle dem Hausbau nöthigen Gegenstände, als Messer, Gabeln, Löffel, Zigarren, &c. besser Qualität.  
Besondere Empfehlung er seine auswärts gelegene gemachte Blech- & Eisenwaaren.  
Bleche, Messer, &c. &c. &c.  
20m3

**Joseph Ober,**  
321 Penn Avenue, -Fabrikant von  
Blech-, Kupfer- & Eisenwaaren.  
Hält stets eine gute Auswahl von Blech- und Kupfer, sowie alle dem Hausbau nöthigen Gegenstände, als Messer, Gabeln, Löffel, Zigarren, &c. besser Qualität.  
Besondere Empfehlung er seine auswärts gelegene gemachte Blech- & Eisenwaaren.  
Bleche, Messer, &c. &c. &c.  
20m3

**Joseph Ober,**  
321 Penn Avenue, -Fabrikant von  
Blech-, Kupfer- & Eisenwaaren.  
Hält stets eine gute Auswahl von Blech- und Kupfer, sowie alle dem Hausbau nöthigen Gegenstände, als Messer, Gabeln, Löffel, Zigarren, &c. besser Qualität.  
Besondere Empfehlung er seine auswärts gelegene gemachte Blech- & Eisenwaaren.  
Bleche, Messer, &c. &c. &c.  
20m3

**Joseph Ober,**  
321 Penn Avenue, -Fabrikant von  
Blech-, Kupfer- & Eisenwaaren.  
Hält stets eine gute Auswahl von Blech- und Kupfer, sowie alle dem Hausbau nöthigen Gegenstände, als Messer, Gabeln, Löffel, Zigarren, &c. besser Qualität.  
Besondere Empfehlung er seine auswärts gelegene gemachte Blech- & Eisenwaaren.  
Bleche, Messer, &c. &c. &c.  
20m3

**Joseph Ober,**  
321 Penn Avenue, -Fabrikant von  
Blech-, Kupfer- & Eisenwaaren.  
Hält stets eine gute Auswahl von Blech- und Kupfer, sowie alle dem Hausbau nöthigen Gegenstände, als Messer, Gabeln, Löffel, Zigarren, &c. besser Qualität.  
Besondere Empfehlung er seine auswärts gelegene gemachte Blech- & Eisenwaaren.  
Bleche, Messer, &c. &c. &c.  
20m3

**Joseph Ober,**  
321 Penn Avenue, -Fabrikant von  
Blech-, Kupfer- & Eisenwaaren.  
Hält stets eine gute Auswahl von Blech- und Kupfer, sowie alle dem Hausbau nöthigen Gegenstände, als Messer, Gabeln, Löffel, Zigarren, &c. besser Qualität.  
Besondere Empfehlung er seine auswärts gelegene gemachte Blech- & Eisenwaaren.  
Bleche, Messer, &c. &c. &c.  
20m3

**Joseph Ober,**  
321 Penn Avenue, -Fabrikant von  
Blech-, Kupfer- & Eisenwaaren.  
Hält stets eine gute Auswahl von Blech- und Kupfer, sowie alle dem Hausbau nöthigen Gegenstände, als Messer, Gabeln, Löffel, Zigarren, &c. besser Qualität.  
Besondere Empfehlung er seine auswärts gelegene gemachte Blech- & Eisenwaaren.  
Bleche, Messer, &c. &c. &c.  
20m3

**Joseph Ober,**  
321 Penn Avenue, -Fabrikant von  
Blech-, Kupfer- & Eisenwaaren.  
Hält stets eine gute Auswahl von Blech- und Kupfer, sowie alle dem Hausbau nöthigen Gegenstände, als Messer, Gabeln, Löffel, Zigarren, &c. besser Qualität.  
Besondere Empfehlung er seine auswärts gelegene gemachte Blech- & Eisenwaaren.  
Bleche, Messer, &c. &c. &c.  
20m3

**Joseph Ober,**  
321 Penn Avenue, -Fabrikant von  
Blech-, Kupfer- & Eisenwaaren.  
Hält stets eine gute Auswahl von Blech- und Kupfer, sowie alle dem Hausbau nöthigen Gegenstände, als Messer, Gabeln, Löffel, Zigarren, &c. besser Qualität.  
Besondere Empfehlung er seine auswärts gelegene gemachte Blech- & Eisenwaaren.  
Bleche, Messer, &c. &c. &c.  
20m3

**Joseph Ober,**  
321 Penn Avenue, -Fabrikant von  
Blech-, Kupfer- & Eisenwaaren.  
Hält stets eine gute Auswahl von Blech- und Kupfer, sowie alle dem Hausbau nöthigen Gegenstände, als Messer, Gabeln, Löffel, Zigarren, &c. besser Qualität.  
Besondere Empfehlung er seine auswärts gelegene gemachte Blech- & Eisenwaaren.  
Bleche, Messer, &c. &c. &c.  
20m3

**Joseph Ober,**  
321 Penn Avenue, -Fabrikant von  
Blech-, Kupfer- & Eisenwaaren.  
Hält stets eine gute Auswahl von Blech- und Kupfer, sowie alle dem Hausbau nöthigen Gegenstände, als Messer, Gabeln, Löffel, Zigarren, &c. besser Qualität.  
Besondere Empfehlung er seine auswärts gelegene gemachte Blech- & Eisenwaaren.  
Bleche, Messer, &c. &c. &c.  
20m3

**Joseph Ober,**  
321 Penn Avenue, -Fabrikant von  
Blech-, Kupfer- & Eisenwaaren.  
Hält stets eine gute Auswahl von Blech- und Kupfer, sowie alle dem Hausbau nöthigen Gegenstände, als Messer, Gabeln, Löffel, Zigarren, &c. besser Qualität.  
Besondere Empfehlung er seine auswärts gelegene gemachte Blech- & Eisenwaaren.  
Bleche, Messer, &c. &c. &c.  
20m3

**Joseph Ober,**  
321 Penn Avenue, -Fabrikant von  
Blech-, Kupfer- & Eisenwaaren.  
Hält stets eine gute Auswahl von Blech- und Kupfer, sowie alle dem Hausbau nöthigen Gegenstände, als Messer, Gabeln, Löffel, Zigarren, &c. besser Qualität.  
Besondere Empfehlung er seine auswärts gelegene gemachte Blech- & Eisenwaaren.  
Bleche, Messer, &c. &c. &c.  
20m3

**Geschäfts-Karten.**  
**C. D. Carman,** Händler in  
**Pinebrook Kohlen**  
Office in No. 109 Penn Avenue,  
Scranton, Pa. 11

**J. D. Collins,**  
Rechts-Anwalt,  
Office, No. 306 Kadawanna Avenue (über dem Store von Gebrüder Cr.)  
Scranton, Pa. 10

**Peter Greter,**  
Haus-, Schilb-,  
Freise- & Ornamental-Maler,  
315 Penn Avenue, Scranton, Pa. 10

**Freder. W. Günster,**  
deutscher Advokat u. Rechts-Anwalt,  
Office in Dult's Bldg.,  
Kadawanna Avenue, nahe der neuen Brücke,  
298 Scranton, Pa. 10

**M. C. Konarion,**  
deutscher Uhrmacher & Juwelier,  
Worming Str., gegenüber dem Wyoming Haus,  
Scranton, Pa. 10

**Deutsche Apotheke,**  
418 Kadawanna Avenue,  
Schräuber den Wyoming Haus,  
9m3

**G. Merrifield,**  
Advokat und Sachwalter,  
Scranton, Pa.  
Office in John Zellers neuem Bldg., Kadawanna Avenue. 19m3

**J. M. C. Rand,** Advokat,  
Scranton, Pa.  
Office mit Herrn Lewis Jones, gegenüber dem Wyoming Haus. Raum in richtiger und deutscher Sprache besichtigt werden. 19m3

**FR. SCHOLL & H. RADES,**  
Freise-, Haus- & Schilb-Maler,  
No. 35 Gebirgsstrasse, Scranton, Pa.  
Besondere Aufmerksamkeit wird Freise- und Schilb-Malereien genötigt. 7m38a

**Das Testament des Trödlers.**  
Erzählung aus dem Jahre 1868.  
Von Ernst August König.  
(Fortsetzung.)  
„Was bedeutet das?“ fragte Frau Zorn, als sie den Brief las.  
„Nichts Besonderes,“ entgegnete Georg ruhig, indem er den Brief auf den Schreibtisch legte, „wird eine feindliche Patrouille, welche den Kampf mit meinen Leuten aufnehmen will.“  
Dane Gann, welche besetzt in der Mitte des ziemlich geräumigen Zimmers stehen geblieben war, zu beachten, eilte Georg an's Fenster.  
Gewehrfeuer und das Klirren der Säbel bekundeten, daß das Scharmügel schon begonnen hatte.  
Aber ein anderes Bild, als er es erwartete, bot sich dem Auge Georgs.  
Er sah die Schenke weit geöffnet und seine Kanoniere in Handgemeine mit ungefähr dreißig österreichischen Infanteristen, denen die mit Eisen und Blech bewaffneten Knechte des Bauers, unter der Führung des letzteren, sich beigesellt hatten.  
„Da sehen Sie, Madame, welcher nicht-verdächtige Schutz dieser Waise ist,“ sagte Georg empört.  
Frau Zorn blickte kalt und gelassen auf die Kämpfenden hinunter.  
„In Ihrem Lande würden die Bewohner nicht anders halten,“ erwiderte sie gemessen; „Jeder liebt sein Vaterland.“  
„Aber Jeder vertheidigt auch sein Leben,“ rief Georg, indem er höflich das Fenster öffnete.  
In Verästelung der guten Dienste, welche der Revolver seines Hauptmanns ihm schon einmal geliefert hatte, war er so vorsichtig gewesen, denselben auch diesmal mitzunehmen.  
Die erste Kugel streifte den Bauer, die zweite den Führer der feindlichen Soldaten nieder.  
Verzückt blickte die Deserteurer zu dem Fenster hinauf, sie schienen auf einen Angriff von dieser Seite nicht vorbereitet zu sein.  
Einige von ihnen richteten ihre Gewehre auf Georg, der wieder zwei Schüsse abfeuerte und zwei Gegner kampfunfähig machte.  
Der hart bedrängten Kanoniere hatte der Angriff Georgs Luft gemacht, sie strengten in die Bande hinein und hielten sie ohne Erbarmen nieder.  
„Sie werden sich ergeben müssen,“ stöhnte Frau Zorn, „die Uebermacht ist zu groß. Schonen Sie Ihr Leben und das Ihrer Leute, Deserteurer! Sie sind nach langer Gefangenschaft wieder entlassen.“  
In den Augen Georgs loderte eine verzehrende Gluth.  
„Neben dem Tod, als Gefangenschaft,“ erwiderte er; „ein braver Soldat ergiebt sich nicht, so lange er noch eine Waffe führen kann. Hüten Sie sich, Madame, ich vermute, daß Sie diesem verrätherischen Ueberfalle nicht fremd sind; habe ich Ve-

weisse dafür, so kann keine Rücksicht irgend welcher Art mich von der Erfüllung meiner Pflicht abhalten.“  
Gann wollte ihm in den Weg treten, sie kam zu spät, der Oberfeuerwerker hatte das Zimmer schon verlassen. Er kletterte die Treppe hinunter; auf der Hausflur begegnete ihm ein Knecht, der die Wache auf ihn anschlug. Ein Schuß streifte ihn nieder, die Kugel streifte leicht den Arm Georgs.  
Die Kanoniere lachten tüchtig gearbeitet, die Hälfte der Gegner lag blutend auf der Erde, die Uebrigen machten den Versuch, sich in die Schenke zurückzuziehen.  
Einige leichte Verbündungen abgeordnet, waren die Leute Georgs noch wehrt; sie empfingen ihren Führer mit lautem Hurrah und schwangen sich von dem Pferd, um den Deserteurerchen den Rückzug abzuschneiden.  
Nur einem der Letzteren gelang es, die Schenke zu erreichen, er war egoistisch genug, hinter sich das Thor zu schließen und seine Kameraden ihrem Schicksale zu überlassen.  
Einige von ihnen fielen noch unter den Säbeln der Kanoniere, die Uebrigen ergaben sich, sie hatten ihre Munition erschossen.  
Sofort befahl Georg, die Stallthüren zu erbrechen; man fand mehr, als man erwartet hatte. Vier prächtige Ochsen und sechs Kühe, ein Hammel und eine Ziege, so wie ein Duzend Gänse fielen in die Hände der Preußen, welche sie als willkommene Beute betrachteten.  
Der Bauer und dessen Knechte waren todt oder schwer verwundet, von den gefallenen Deserteurerchen waren nur vier todt, die anderen hatten mehr oder minder erhebliche Verwundungen.  
Da sich auch einige Pferde vorfanden, so ließ Georg einen Leutnanten entsenden; inzwischend richtete er einige Fragen an die Gefangenen, durch welche er erfuhr, daß die Deserteurer schon seit dem Morgen in der Schenke gefesselt hatten und von dem Besitzer des Gehöftes zu dem verächtlichen Ueberfalle angepostet worden waren.  
Es und inwiefern Frau Zorn dabei theilhaftig gewesen war, konnte Georg nicht erfahren; seine Leute verlangten die Verhaftung dieses Weibes und es folgte dem Oberfeuerwerker große Mühe, sie zu bezwingen und ihnen Klar zu machen, daß dieses Verlangen durchaus nicht gerechtfertigt sei.  
In dem Augenblick, als man aufbrechen wollte, sah man aus dem Dach der Schenke Rauchwolken emporsteigen und bald darauf jügelten die Flammen durch den Rauch.  
Die Wuth Georgs über dieses unnütze Verbrechen war um so mehr gerechtfertigt, als er voraussehen konnte, daß man ihn und seine Leute als die Brandstifter bezeichnen würde.  
Aber die That war geschehen und es fehlte wegen der unzureichenden Kräfte und des Mangels an Wasser und Geräthnissen nicht zu denken. Die Kanoniere mußten sich damit begnügen, den Brandstifter, als derselbe die Schenke verließ, niederzubauen; sie thaten es ohne ein Gefühl des Mitleids.  
Auch Frau Zorn und ihre Tochter waren auf den Hof gekommen, sie wollten wieder abziehen.  
Georg legte diesem Vorhaben nichts in den Weg, er wuschelte in der Erde einige Worte mit Gann und erfuhr von ihr, daß ihre Mutter sich entschlossen habe, die Jaromir oder Josephstadt zu fahren und von hier die Eisenbahn nach Prag zu benutzen. In Prag hoffte sie sich wieder zu sehen, vorausgesetzt, daß die Preußen auf ihrem Siegeszuge jene Stadt erreichen würden.  
Georg setzte sich mit seiner kleinen Colonne in Bewegung. Voran das erbeutete Vieh, dann der Wagen mit den Verbundenen und zum Schluß die Gefangenen, die von den Kanonieren scharf bewacht wurden.  
Der Zug hatte das Bivouac noch nicht erreicht, als der Hauptmann von Werner, an der Spitze einer starken Patrouille, ihm begegnete.  
Der biedere Herr hatte den Schall der Schiffe vernommen und bald darauf den Feuerchein bemerkt; er wollte seinen Leuten zu Hilfe eilen und konnte nun nicht Worte genug finden,